

به نام خداوند جان و خرد

دیالکتیک طبیعت

فردریش انگلس

www.ketab.ir

ترجمه و شرح:

فرامرز نسیمی

انتشارات شفيعی

۱۴۰۱

سرشناسه	: انگلس، فردریش، ۱۸۲۰-۱۸۹۵ م.
عنوان و نام قراردادی	Engels, Friedrich
مشخصات نشر	: دیالکتیک طبیعت از دیدگاه فردریش انگلس / ترجمه و شرح فرامرز نسیمی.
مشخصات ظاهری	: تهران: انتشارات شفیعی، ۱۴۰۱.
شابک	: ۵۱۹ ص. ۱۴/۵×۲۱/۵ س. م.
وضعیت فهرست‌نویسی	: 978-622-5926-10-3
یادداشت	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصل: Dialectics of nature.
موضوع	: کتاب حاضر در سال‌های مختلف توسط ناشران متفاوت منتشر شده است.
	: ماتریالیسم دیالکتیک
	Dialectical materialism
	علوم — فلسفه
	Science -- Philosophy
شناسه افزوده	: نسیمی، فرامرز، ۱۳۱۰- مترجم
رده‌بندی کنگره	: BA۰۹/۸
رده‌بندی دیویی	: ۱۴۶/۳۲
شماره کتابشناسی ملی	: ۹۰۶۲۷۹۳
اطلاعات رکورد کتابشناسی	: فیبا

دیالکتیک طبیعت

فردریش انگلس

ترجمه و شرح: فرامرز نسیمی

نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۱

حروف چینی: راه‌شهاب

چاپ و صحافی: نقشینه

شمارگان: ۲۰۰ نسخه

حق چاپ و نشر برای انتشارات شفیعی محفوظ است

انتشارات شفیعی: تهران، میدان انقلاب، خیابان منیری‌جاوید، ساختمان اردیبهشت،

شماره ۶۵، طبقه همکف، تلفن: ۶۶۴۹۴۶۵۴

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۶۲۶-۱۰-۳

(این کتاب با کاغذ حمایتی چاپ شده است)

فهرست مندرجات

پیش گفتار.....	۵
دیاچه.....	۷
مقدمه.....	۲۹
دیاچه اول آنتی دورینگ در باره دیالکتیک.....	۵۵
دانش طبیعی در قلمرو روح.....	۶۹
منطق جدلی.....	۸۷
اشکال اساسی حرکت.....	۹۷
کار - اندازه - حرکت.....	۱۲۱
چرخش زمین و جاذبه ماه.....	۱۴۳
حرارت.....	۱۵۳
الکتریسته.....	۱۶۱
نقشه کار در تبدیل میمون به انسان.....	۲۳۵

۲۵۵.....	تاریخ علوم
۲۷۳.....	حذف شده از «فویرباخ»
۲۸۱.....	دانش طبیعی و فلسفه
۲۹۳.....	دیالکتیک (A) مسائل عام دیالکتیک اصول بنیادی دیالکتیک
۳۳۳.....	اشکال حرکت ماده، طبقه‌بندی علوم
۳۵۱.....	ریاضیات
۳۷۳.....	مکانیک و نجوم
۳۸۳.....	فیزیک
۴۰۳.....	زیست‌شناسی
۴۲۷.....	دیالکتیک و دانش طبیعی
۴۳۱.....	تذکرات
۴۳۵.....	مقالات و فصل‌ها
۴۵۹.....	یادداشت‌ها و حواشی
۴۸۵.....	فهرست اسامی
۵۱۳.....	نمایه

پیش‌گفتار

کتاب حاضر مجموعه چندین مقاله انگلس در مورد رابطه علوم و اصول دیالکتیک یا به گفته دیگر، بررسی علوم و کشف و اثبات اصول دیالکتیک است. البته باید توجه داشت که چه بسا مسائلی علمی‌ای (در قرن نوزدهم) که در این کتاب مطرح شده است، به دلیل پیشرفت علوم جزء مسائل بدیهی قرار گرفته باشد. ولی این مسئله نه تنها از بحث کتاب نمی‌گاهد که بر درستی اصول دیالکتیک نیز (یکی از سه بخش و سه جزء مارکسیسم) نیز صحه می‌گذارد.

قبل از شروع کتاب توضیح نکاتی چند ضروری است. در کتاب حاضر پاورقی‌هایی به چشم می‌خورد که بر سه دسته‌اند: ۱- پاورقی‌های نوشته خود انگلس که در آخر آنها توضیح داده شده است.

۲- پاورقی‌هایی که به ندرت و بر حسب ضرورت از سوی مترجم آمده است با علامت -م مشخص شده‌اند.

۳- سایر پاورقی‌ها (خارج از دو مورد فوق) توضیحاتی هستند از سوی ناشرین اصلی این کتاب (یعنی آکادمی علوم شوروی) که این پاورقی‌ها بدون توضیح هستند.

به غیر از پاورقی‌ها، هر جا در خود متن و معمولاً در داخل پرانتز، توضیحی از سوی مترجم آمده باشد، علامت -م مشخص شده است. در بعضی موارد و مخصوصاً در اوائل کتاب واژه‌هائی از داخل پرانتز

نوشته شده‌اند که با واژه قبلی در بیرون بیشتر به خاطر بهتر آشنا شدن خواننده با مفهوم مورد نظر نوشته شده‌اند. این واژه‌های بدون پرانتز از سوی مترجم است. البته در بعضی موارد دیگر این اضافات را به پاورقی منتقل کرده‌ایم. در بعضی دیگر موارد که پرانتزهایی در متن به چشم می‌خورد که این پرانتزها و مندرجات درون آنها از خود متن کتاب است و عیناً ترجمه شده‌اند که نباید با پرانتزهای نوع اول اشتباه شوند.

تذکرات آخر کتاب نیز که با شماره‌های ۱ تا ۲۶۸ شماره‌گذاری شده‌اند توضیحات ناشرین اصل کتاب در شوروی هستند، نه توضیحات مترجم.